

UKIO UKIO WHITE BULLE

ISTRUZIONI



UKIO

UKIO WHITE BULLE

Usi	P 2
Installazione	P 11
Ricambi (in francese e in inglese)	P 18

Questa vasca idromassaggio reca il marchio CE.

È stata progettata e realizzata in conformità ai requisiti essenziali delle direttive e dei regolamenti europei applicabili.

La Dichiarazione di conformità UE è disponibile su richiesta.

Tutti i nostri prodotti sono conformi alle norme europee applicabili:

CE EMC (EN 60335-1, EN 60335-2-60, EN 62233), CE LVD (EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3), CE (EN 12764), RoHs, REACH.



Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Devono essere raccolte separatamente e smaltite tramite gli appositi sistemi di raccolta e riciclaggio. Per ulteriori informazioni, si prega di contattare le autorità locali o il proprio rivenditore.

Spasso Europe
141 rue des Mésanges
38500 Coublevie
France, UE

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le presenti istruzioni prima dell'installazione e di qualsiasi utilizzo o intervento. Il presente documento può contenere messaggi di sicurezza. È imperativo rispettare tutti i messaggi associati. Conservare il presente documento per riferimento futuro.



Questo simbolo indica un rischio elettrico.



Questo simbolo segnala un rischio di lesioni personali o danni a oggetti.

1 Presentazione

1.1 Ringraziamenti

Grazie per avere scelto la vasca idromassaggio UKIO BULLE, studiata per offrire comfort, sicurezza e prestazioni.

1.2. Descrizione della vasca

Il corpo della vasca è in acrilico. La struttura poggia su un telaio in acciaio inossidabile, rigido e durevole, con piedi regolabili. La vasca dispone di uno scarico con troppo pieno. È consegnata con un sifone e un tubo di scarico flessibile lungo circa 80 cm.

1.3. Principali caratteristiche tecniche

Numero di persone	1
Dimensioni (L x l x A)	175 cm x 75 cm x 65 cm
Profondità interna	47 cm
Capacità utile	210 L
Peso netto	69 kg
Materiale	Acrilico
Struttura	Inox
Numero di pompe	1
Potenza pompa aria	300 W
Alimentazione elettrica (V/Hz)	220-240 V~
Frequenza	50 Hz
Potenza elettrica totale	380 W
Pressione dell'acqua consentita	0.2-0.6 MPa
Classe di protezione elettrica (IP)	X5

1.4. Principio di funzionamento

La vasca è destinata a un'installazione interna.
Qualsiasi altro utilizzo non è conforme alla destinazione d'uso.

La vasca da bagno è dotata di un sistema di balneoterapia con massaggio a bolle d'aria. Il sistema è dotato di una pompa dell'aria da 300 W.

I comandi sono azionati da pulsanti pneumatici, limitando così i componenti elettronici e i rischi associati all'umidità.

Un sistema di cromoterapia contribuisce al relax.

2 Sicurezza

2.1 Sicurezza elettrica

L'installazione deve essere conforme alle norme elettriche in vigore, tra cui la norma francese NF C 15-100, ed essere effettuata da un elettricista qualificato. Le disposizioni normative riportate sono fornite a titolo indicativo, in base alle norme applicabili al momento della redazione del presente documento.

La vasca deve essere collegata a una messa a terra funzionale, alimentata da un circuito dedicato, protetto da un dispositivo differenziale a corrente residua (RCD, Residual Current Device) ≤ 30 mA. Il telaio metallico deve essere obbligatoriamente collegato al collegamento equipotenziale del bagno.

Se la vasca è installata in una camera o in qualsiasi altro locale, quest'ultimo è considerato come locale contenente una vasca da bagno a cui si applicano le disposizioni delle norme elettriche vigenti.

Le informazioni contenute nel presente manuale relative alle installazioni e ai collegamenti elettrici sono state redatte in conformità con la normativa e gli standard francesi vigenti. A seconda del paese di installazione, potrebbero essere applicabili altri requisiti normativi. È la responsabilità dell'installatore verificare la conformità alla normativa locale e adeguare l'installazione, se necessario.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA



Non intervenire mai sugli elementi elettrici quando la vasca è collegata alla rete elettrica.

Non utilizzare la vasca se un componente elettrico è danneggiato.

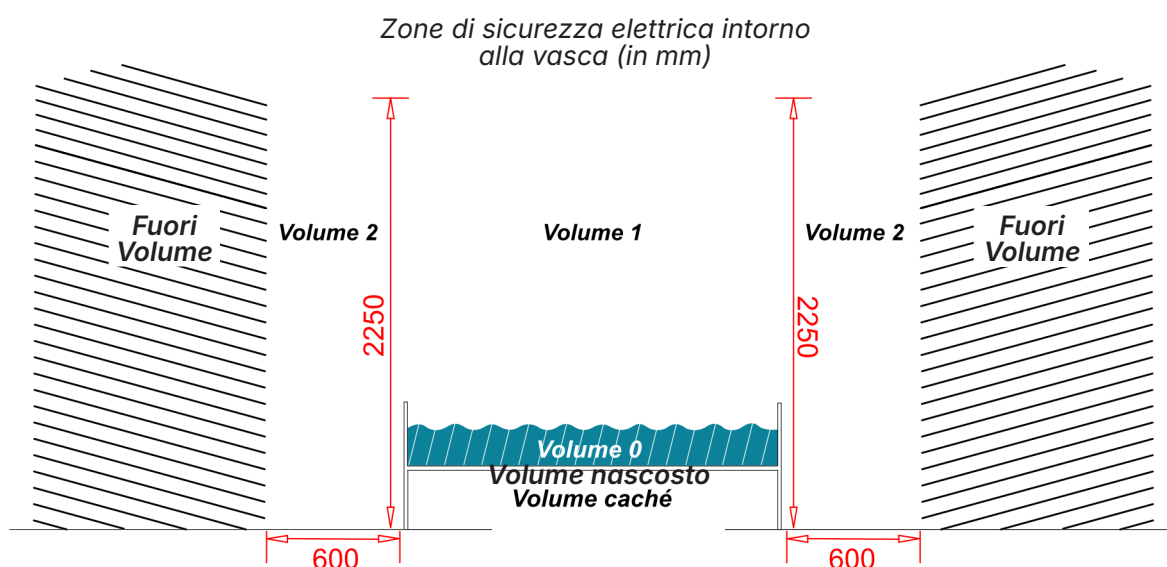
Le regole esposte sono valide per la Francia. Adattarle alle norme vigenti nel paese d'installazione.

2.2 Area di installazione

La norma NF C 15-100 definisce dei volumi di sicurezza intorno alla vasca o alla doccia, all'interno dei quali l'installazione di apparecchiature elettriche è regolamentata.

- Volume nascosto: volume situato sotto la vasca o il piatto doccia, accessibile solo con l'ausilio di attrezzi.
- Volume 0: interno della vasca o del piatto doccia.
- Volume 1: volume delimitato in verticale dal bordo esterno della vasca, fino a un'altezza di 2,25 m dal pavimento finito.
- Volume 2: volume situato a 0,60 m intorno al volume 1, con un identico limite superiore (2,25 m a partire dal pavimento finito).
- Nei volumi 0 e 1 le scatole di derivazione e le prese di corrente sono vietate.

Nel volume 2 e nel volume nascosto, sono ammesse unicamente le scatole di derivazione necessarie al collegamento di apparecchi situati in questi volumi, con un indice di protezione minimo IPX4.



3 Preparazione

L'installazione e i collegamenti alla rete idrica devono essere conformi alle norme vigenti. Queste operazioni devono essere effettuate da un professionista qualificato.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA



Prima dell'installazione definitiva, mettere in funzione la vasca con acqua e verificarne il corretto funzionamento e l'assenza di perdite.

3.1 Attacchi dell'acqua

La vasca non è dotata di attacchi dell'acqua integrati con flessibili forniti. Spetta all'installatore posizionare gli attacchi dell'acqua a una distanza adeguata, che consenta il collegamento dei flessibili senza sforzo meccanico, piegatura eccessiva né sollecitazione.

Collegare gli attacchi dell'acqua prima dell'installazione definitiva della vasca per verificare la lunghezza necessaria dei flessibili di collegamento della rubinetteria.

3.2 Scarico

La vasca deve essere collegata a un sistema di scarico mediante sifone che garantisca un flusso corretto. L'installazione deve evitare qualsiasi contropendenza o sollecitazione meccanica e rimanere compatibile con gli elementi esistenti.

Il flessibile di scarico fornito è lungo 800 mm. L'uscita dello scarico deve trovarsi a una distanza massima di 700 mm dalla piletta.

3.3 Accessibilità, manutenzione e ventilazione

La vasca deve essere installata in modo da garantire l'accesso alle apparecchiature per le operazioni di manutenzione e riparazione. Le tubature devono rimanere libere e indipendenti dalla struttura della vasca.

A tale scopo, occorre conservare una zona di manutenzione di almeno 500 mm intorno al corpo della vasca. Gli elementi di chiusura (pannello, rivestimento) devono essere rimovibili. È possibile installare un portello di accesso, se necessario.

Qualsiasi installazione che non consenta tale accesso può necessitare lo smontaggio di elementi circostanti. Queste operazioni rientrano nell'ambito della responsabilità dell'utente.

Per assicurare un'adeguata aerazione dei motori, è necessario regolare i piedi in modo da ottenere uno spazio minimo obbligatorio di 1 cm dal pavimento.

3.4 Piastrelle

Le vasche presentano tolleranze di fabbricazione e possono non essere perfettamente rettilinee. Per questo, le piastrelle a parete devono essere posate prima dell'installazione della vasca. La vasca viene quindi installata contro la parete piastrellata.

La tenuta si ottiene applicando un cordone di silicone.

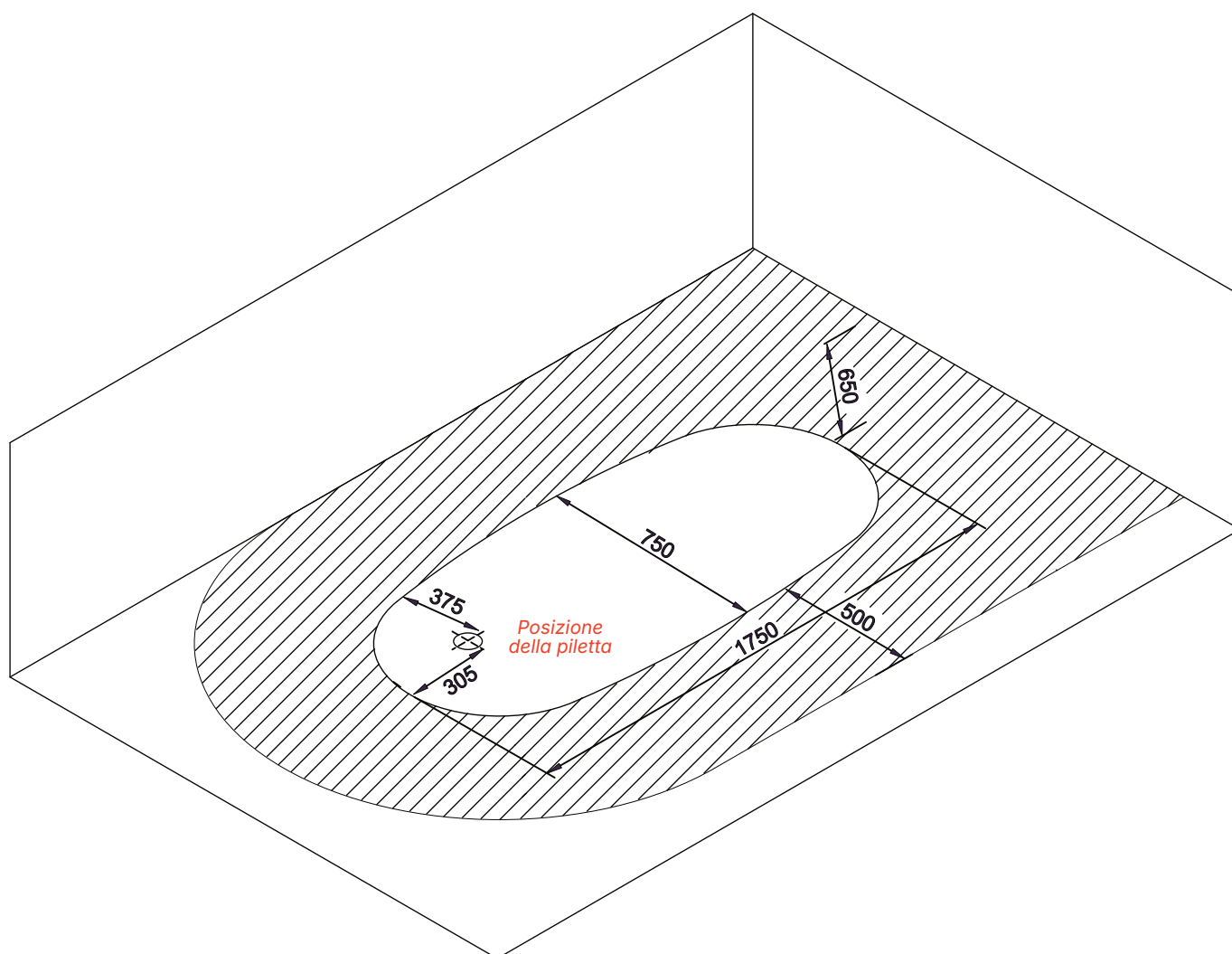
INFORMAZIONI DI SICUREZZA



Si consiglia di collocare un cartone o una protezione equivalente sotto la vasca al momento dell'installazione per evitare danni al rivestimento del pavimento.

3.5 Schema di disposizione

Misure in millimetri (mm)



INFORMAZIONI DI SICUREZZA

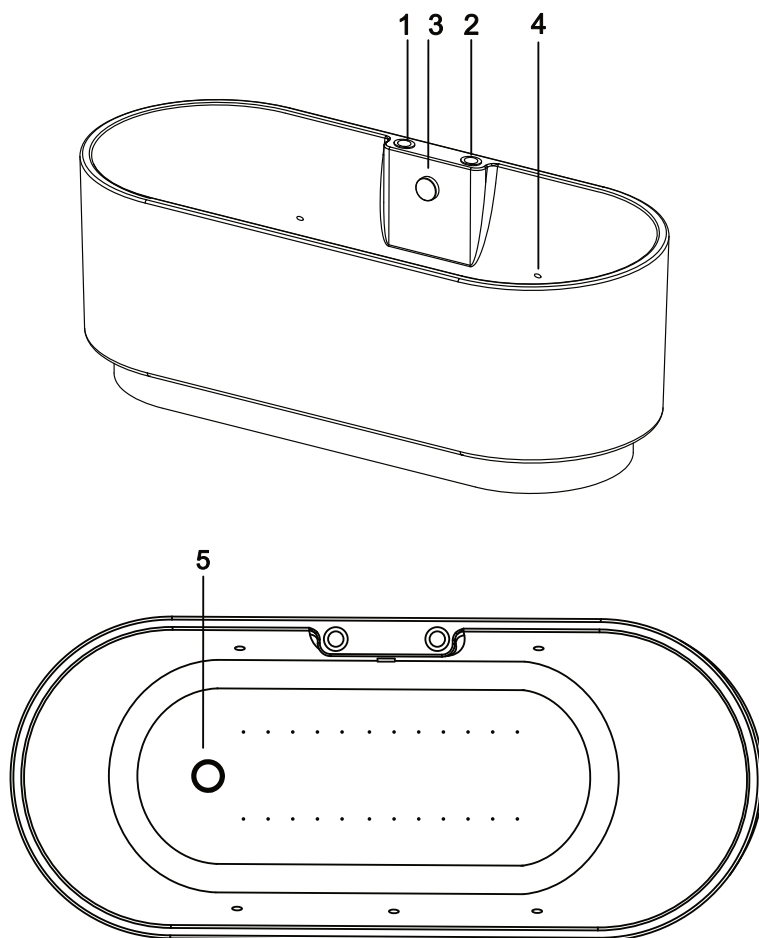


Se lo scarico attraversa il pavimento, lasciare un margine sufficiente (minimo consigliato: 15 cm) rispetto all'asse della piletta, per consentire l'installazione del flessibile di scarico. Gli attacchi dell'acqua devono essere posizionati in modo da consentirne il collegamento in condizioni normali di installazione, senza sforzo meccanico sui flessibili.

4 Contenuto della confezione

4.1 Vasca

Lo schema seguente presenta la vasca e i suoi principali componenti funzionali. Permette di identificare gli elementi necessari all'installazione e all'utilizzo della vasca. Gli schemi presentati sono riportati a titolo indicativo, non sono contrattuali e possono non corrispondere esattamente alla configurazione del prodotto consegnato.



- 1. Interruttore per la cromoterapia
- 2. Interruttore della pompa (pompa che genera bolle)
- 3. Scarico di troppo pieno
- 4. LED per la cromoterapia
- 5. Tappo di scarico

4.2 Contenuto della confezione

- Vasca idromassaggio assemblata
- Sifone
- Tubo di scarico flessibile
- Istruzioni di installazione e utilizzo

Gli elementi seguenti non sono forniti:

- Rubinetteria
- Flessibili di alimentazione acqua calda/acqua fredda
- Dispositivi di protezione elettrica e di collegamento alla rete

5 Utilizzo

5.1 Controlli alla ricezione

Ogni vasca è sottoposta a un controllo in fabbrica (pannelli, funzionamento, tenuta). È riempita d'acqua per 4 ore su banchi di prova. È possibile che rimangano residui d'acqua nei circuiti.

L'acquirente è invitato a verificare lo stato del prodotto entro 48 ore dalla ricezione.

Non si accetterà alcun reclamo per danni constatati successivamente.

5.2 Prove preliminari prima della messa in servizio

Prima dell'installazione definitiva, riempire la vasca e far funzionare il ventilatore per 5 minuti. Verificare che non vi siano perdite sotto la vasca.

5.3 Messa in funzione

Prima dell'attivazione, verificare che il livello dell'acqua superi l'altezza delle bocchette laterali.

Premere l'interruttore 1 per accendere o spegnere i LED.

Premere l'interruttore 2 per attivare la funzione BLOWER (effetto bolle).

INFORMAZIONI DI SICUREZZA



Il sistema si attiva solo quando il livello dell'acqua raggiunge una certa quota.

5.4 Durante l'utilizzo

Rimanere nella vasca durante il funzionamento.

Non ostruire le bocchette.

Non utilizzare apparecchi elettrici vicino alla vasca.

5.5 Spegnimento e svuotamento

Spegnere tutte le funzioni prima di uscire dalla vasca. Aprire lo scarico per svuotare la vasca.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA



ATTENZIONE: È necessario consultare un medico in caso di gravidanza, disturbi cardiaci o circolatori, ipertensione, diabete o presenza di un pacemaker.

DIVIETI: È vietato l'uso sotto l'effetto di alcol o farmaci (rischio di annegamento) o se la griglia di aspirazione è rotta o mancante.

SICUREZZA: Temperatura massima 40 °C. È obbligatoria la sorveglianza costante di bambini e persone con disabilità.

6. Manutenzione e garanzia

6.1 Manutenzione

Allo scopo di garantire il corretto funzionamento e la durata nel tempo della vasca idromassaggio, rispettare le istruzioni seguenti.

Scollegare sistematicamente l'apparecchio dalla rete elettrica prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.

Pulire le superfici con un panno morbido e un detergente delicato non abrasivo.

Non utilizzare spugne abrasive, spazzole dure, solventi né prodotti aggressivi.

Se la vasca si graffia, levigare leggermente con carta abrasiva a grana molto fine, umidificando più volte durante l'operazione.

Per eliminare le incrostazioni o i depositi di calcare, utilizzare un detergente acido delicato (ad esempio, l'aceto bianco), quindi risciacquare e asciugare con cura.

Pulire le parti cromate con un panno in microfibra. Non grattare, né danneggiare la superficie della vasca.

Per pulire il sistema idromassaggio (bocchette). Riempire la vasca d'acqua.

Aggiungere circa 0,5 litri di aceto bianco. Mettere in funzione la pompa per circa 15 minuti, quindi spegnere il sistema. Svuotare la vasca e risciacquare con acqua pulita.

Si sconsiglia di utilizzare nella vasca sapone, gel, shampoo, crema, olio, bagnoschiuma o qualsiasi altro prodotto per l'igiene personale. Se necessario, procedere alla manutenzione con maggiore frequenza.

Una manutenzione regolare è necessaria per il corretto funzionamento dell'apparecchio.

6.2 Garanzia

La vasca idromassaggio beneficia di una garanzia commerciale di due (2) anni a partire dalla data di acquisto. Tale garanzia copre i difetti di fabbricazione, i guasti e i malfunzionamenti, fatte salve le condizioni di un utilizzo conforme alla destinazione del prodotto, del rispetto delle istruzioni del presente documento e di un'installazione effettuata in conformità con la normativa vigente e alla regola dell'arte. Sono esclusi dalla garanzia commerciale l'usura normale, i danni derivanti dalla mancanza di pulizia o da negligenza, da un'installazione scorretta, da un utilizzo inadeguato, da urti o danni meccanici, dal mancato rispetto delle prescrizioni relative all'alimentazione elettrica o allo stoccaggio, nonché da qualsiasi modifica o riparazione effettuata da persone non autorizzate.

Indipendentemente dalla garanzia commerciale, il prodotto beneficia della garanzia legale di conformità edella garanzia contro i vizi occulti, conformemente alle disposizioni legali in vigore, in particolare agli articoli L.217-1 a L.217-32 del Codice del Consumo francese e agli articoli 1641 a 1649 del Codice civile francese. Tali garanzie si applicano senza limitazioni rispetto alla garanzia commerciale.

Qualsiasi richiesta di copertura ai sensi della garanzia deve essere corredata di:

- fattura di acquisto
- numero di serie situato sotto il codice a barre
- numero di identificazione prodotto situato sull'etichetta ovale gialla del pannello o sulle pompe
- una o più fotografie del pezzo difettoso, nonché di un video in caso di perdita
- una descrizione chiara del malfunzionamento

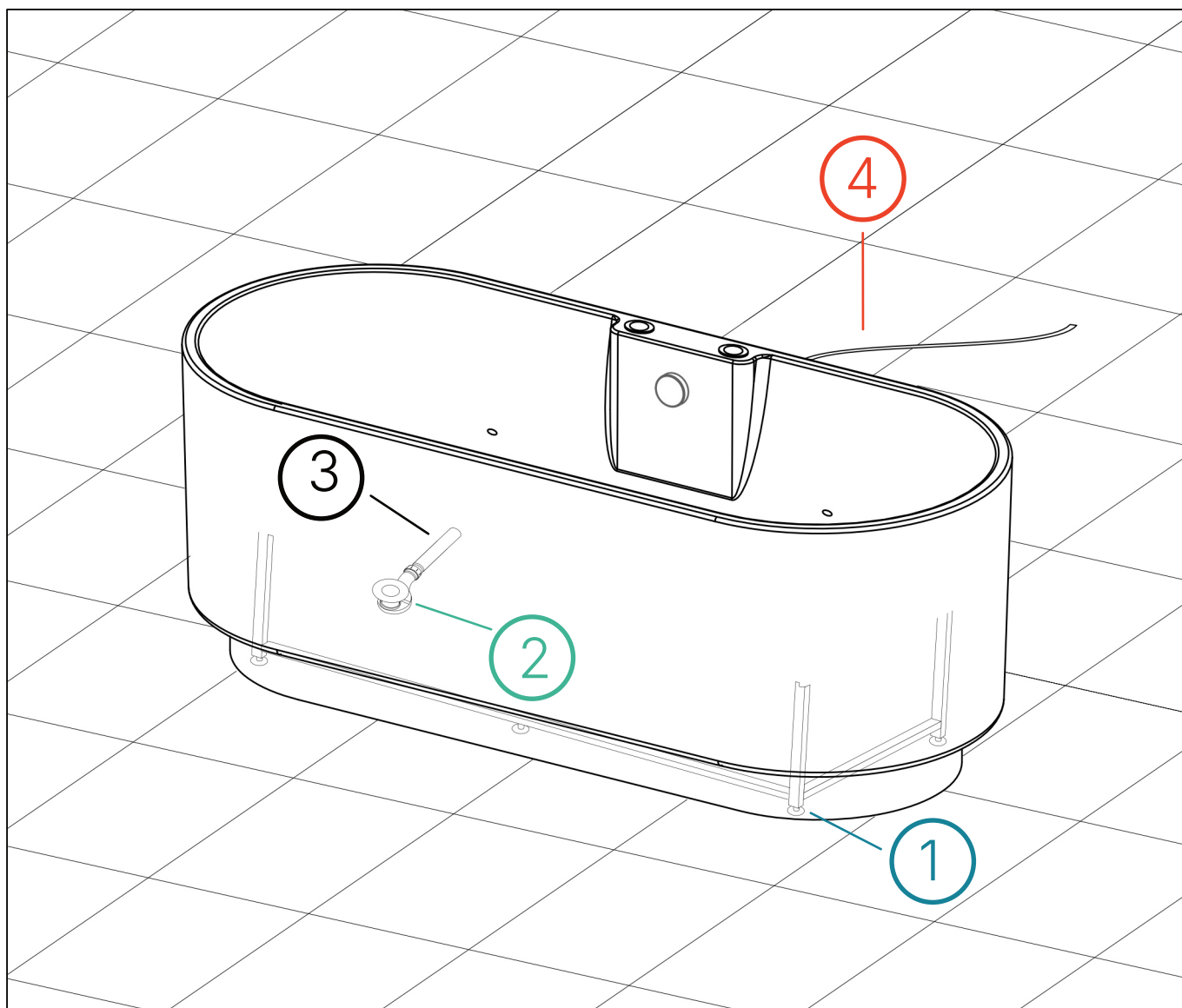
La copertura della garanzia interviene dopo la ricezione e l'analisi dell'insieme di questi elementi, a condizione che l'installazione sia conforme alle presenti istruzioni. La garanzia copre esclusivamente la sostituzione dei componenti difettosi. Sono escluse eventuali prestazioni di assistenza o riparazioni in loco.

Contact SAV : +33 (0) 4 76 31 35 42 / sav@spalina.fr

7. Domande frequenti (FAQ)

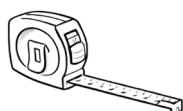
Problemi	Possibili cause	Azioni consigliate
La vasca non è equilibrata orizzontalmente	I piedi del corpo non sono regolati	Regolare l'avvitamento dei piedi con una livella
Guasto della pompa aria	L'apparecchio è scollegato dall'alimentazione o il cavo di terra è scollegato	Verificare il collegamento elettrico e la connessione alla terra
	La pompa non parte	Sostituzione da parte del servizio post-vendita
	Il pannello di controllo è difettoso	Sostituzione da parte del servizio post-vendita
	La girante della pompa è ostruita	Sostituzione da parte del servizio post-vendita
	La pompa emette un rumore ma non parte	Sostituzione del condensatore da parte del servizio
	Il pannello di controllo è difettoso	Sostituzione da parte del servizio post-vendita
Guasto del pannello di controllo	La vasca è scollegata dal quadro comandi	Sostituzione da parte del servizio post-vendita
	Il pannello di controllo è difettoso	Sostituzione da parte del servizio post-vendita

INSTALLAZIONE

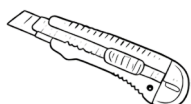


MATERIALE NECESSARIO

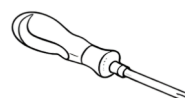
L'elenco degli attrezzi è fornito a titolo indicativo.



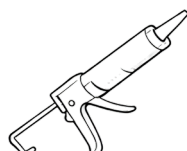
Metro a nastro



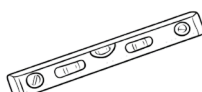
Cutter



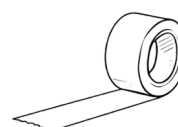
Cacciavite



Sigillante per sanitari



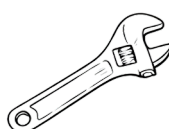
Livella a bolla



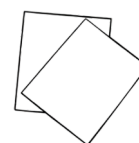
Nastro per mascheratura



Nastro di guarnizione comprimibile



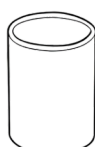
Chiave inglese regolabile



Carta abrasiva



Colla per PVC



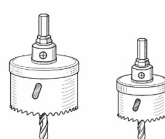
Manicotto in PVC



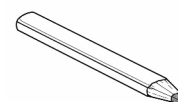
Raccordo multimateriale



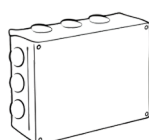
Trapano



Sega a tazza



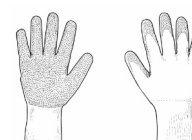
Matita



Scatola di derivazione

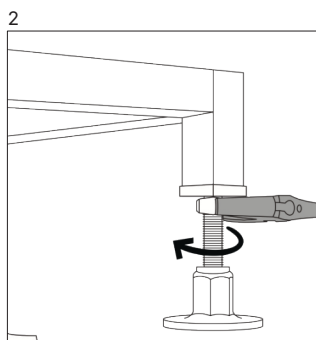
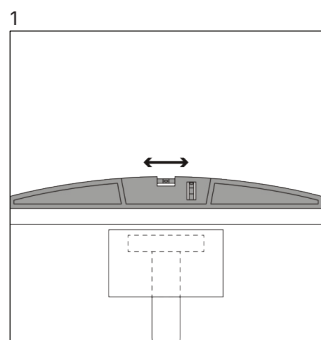


Connettori automatici



Guanti di protezione

① Regolazione dei piedini



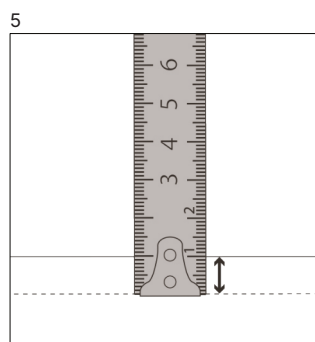
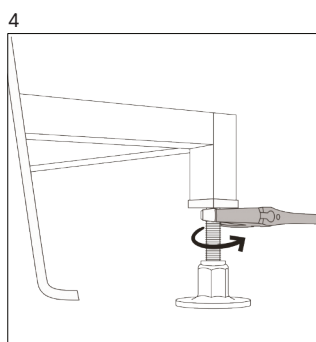
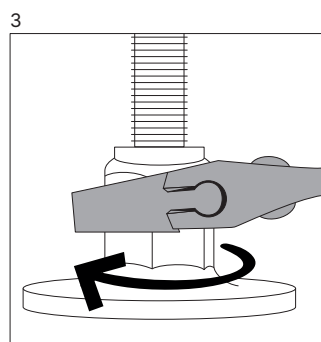
1 Regolare l'altezza dei piedi verificando regolarmente il livello della vasca.

2 Allentare il dado di serraggio.

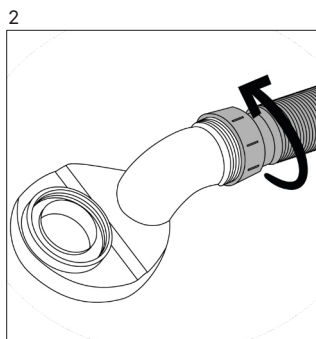
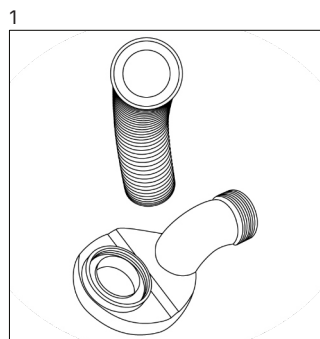
3 Modificare l'altezza del piede avvitando o svitando.

4 Stringere il dado di serraggio

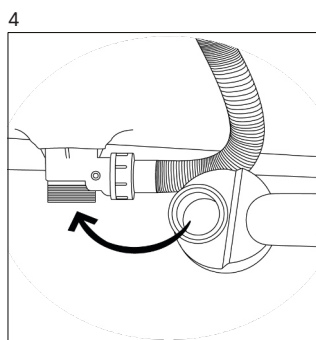
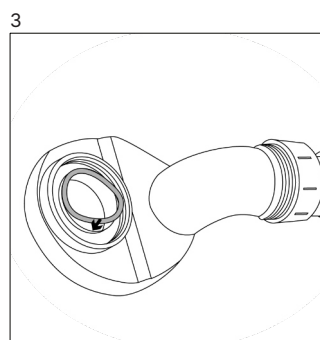
5 Lasciare uno spazio di 1 cm tra il pavimento e il bordo inferiore dei pannelli.



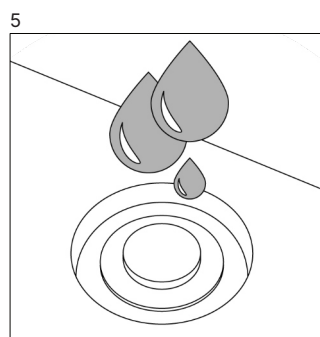
② Installazione del sifone



1, 2 Avvitare il flessibile e il sifone.
Installare la guarnizione intorno alla filettatura
del sifone.



3, 4 Avvitare il sifone alla piletta della vasca.



5 Collocare una bacinella all'estremità del flessibile. Testare la tenuta.
Verificare l'assenza di perdite dalle guarnizioni.

③ Collegamento dello scarico

1 Passare la carta abrasiva sulle parti da incollare del manicotto e dello scarico in PVC.

2, 3 Applicare della colla per PVC sulle aree in contatto del manicotto e dello scarico.

4 Incollare il manicotto in PVC.

5 Rimuovere la colla in eccesso.

6 Applicare un cordone di sigillante per sanitari sul flessibile.

7 Inserire il flessibile nello scarico.

8,9 Rimuovere il sigillante in eccesso.



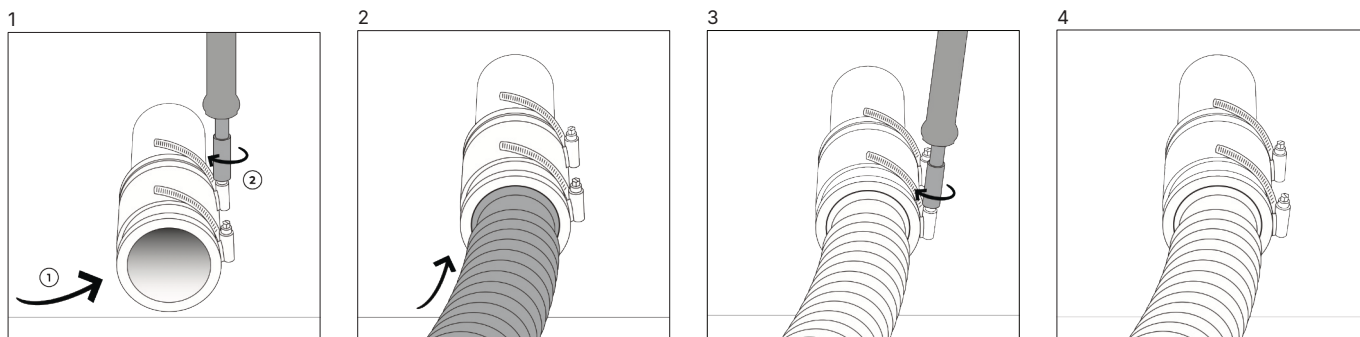
INFORMAZIONI DI SICUREZZA



Testare la tenuta versando dell'acqua nella piletta.

Rispettare i tempi di asciugatura indicati dal fabbricante del sigillante o della colla per PVC.

Collegamento alternativo: utilizzare un raccordo multimateriale con fascette stringitubo (non fornito).

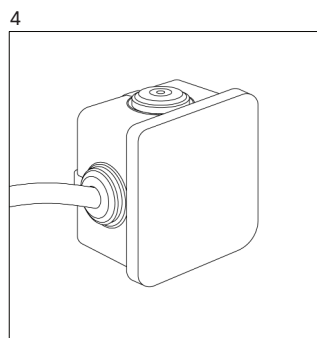
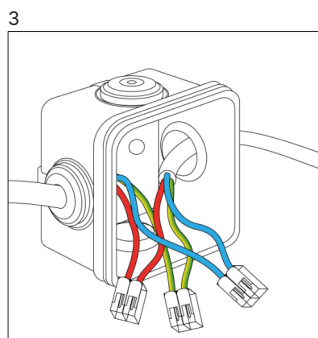
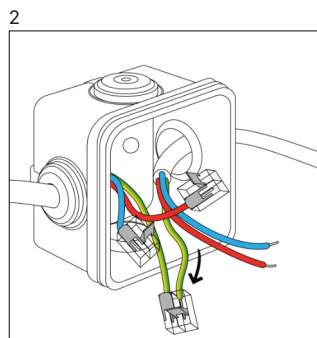
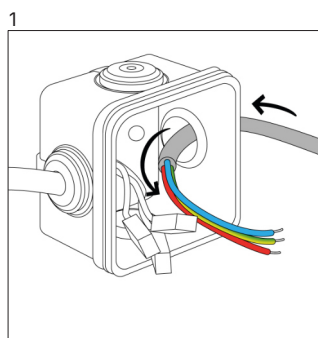


4 Collegamento all'alimentazione elettrica

INFORMAZIONI DI SICUREZZA



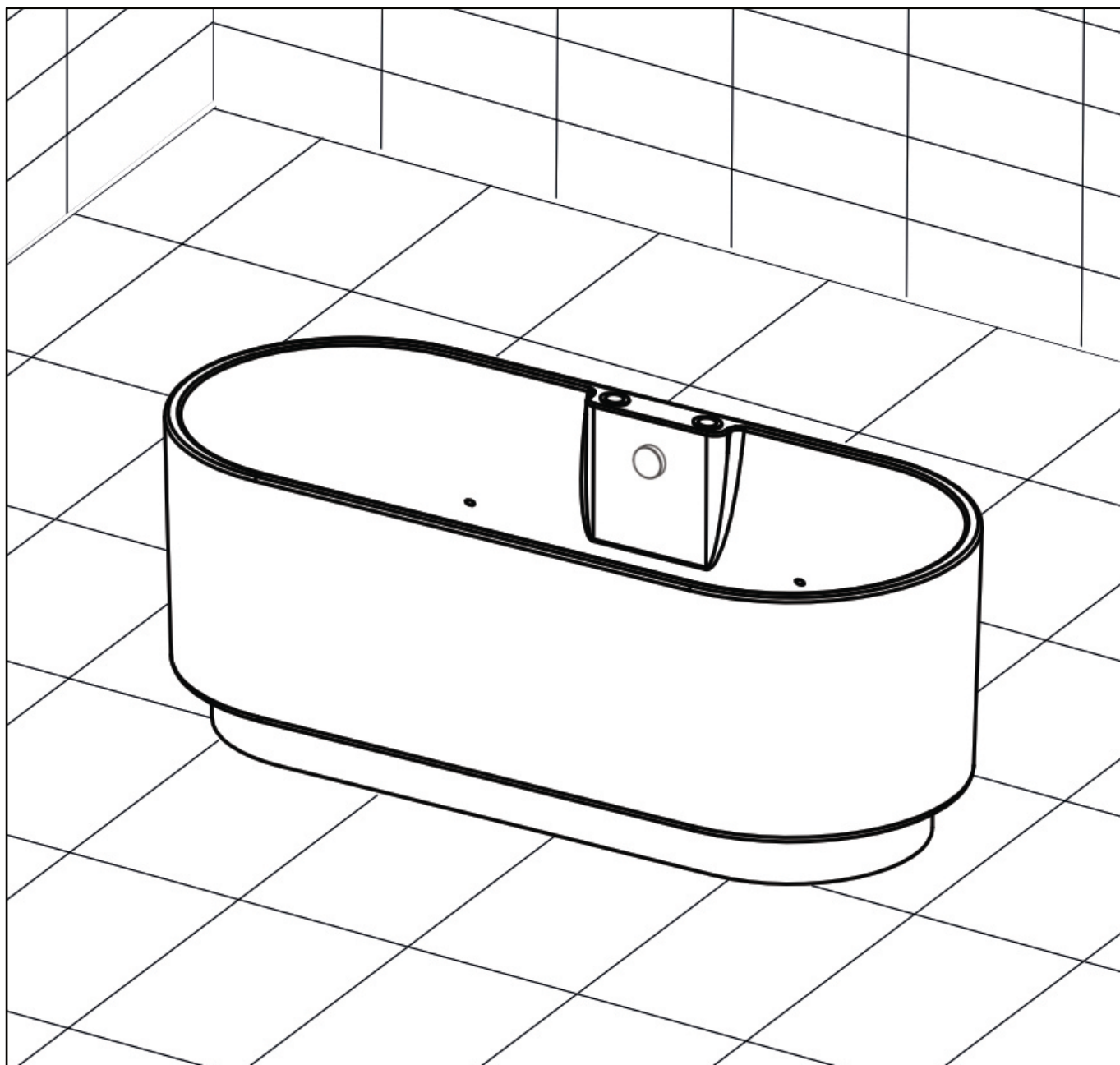
Collegare il cavo di alimentazione tramite una scatola di derivazione a tenuta stagna o un'uscita cavo. Far effettuare l'installazione in conformità con le norme elettriche vigenti da un elettricista qualificato. Scollegare l'alimentazione elettrica generale e verificare l'assenza di tensione con l'ausilio di un voltmetro prima di procedere con i collegamenti.



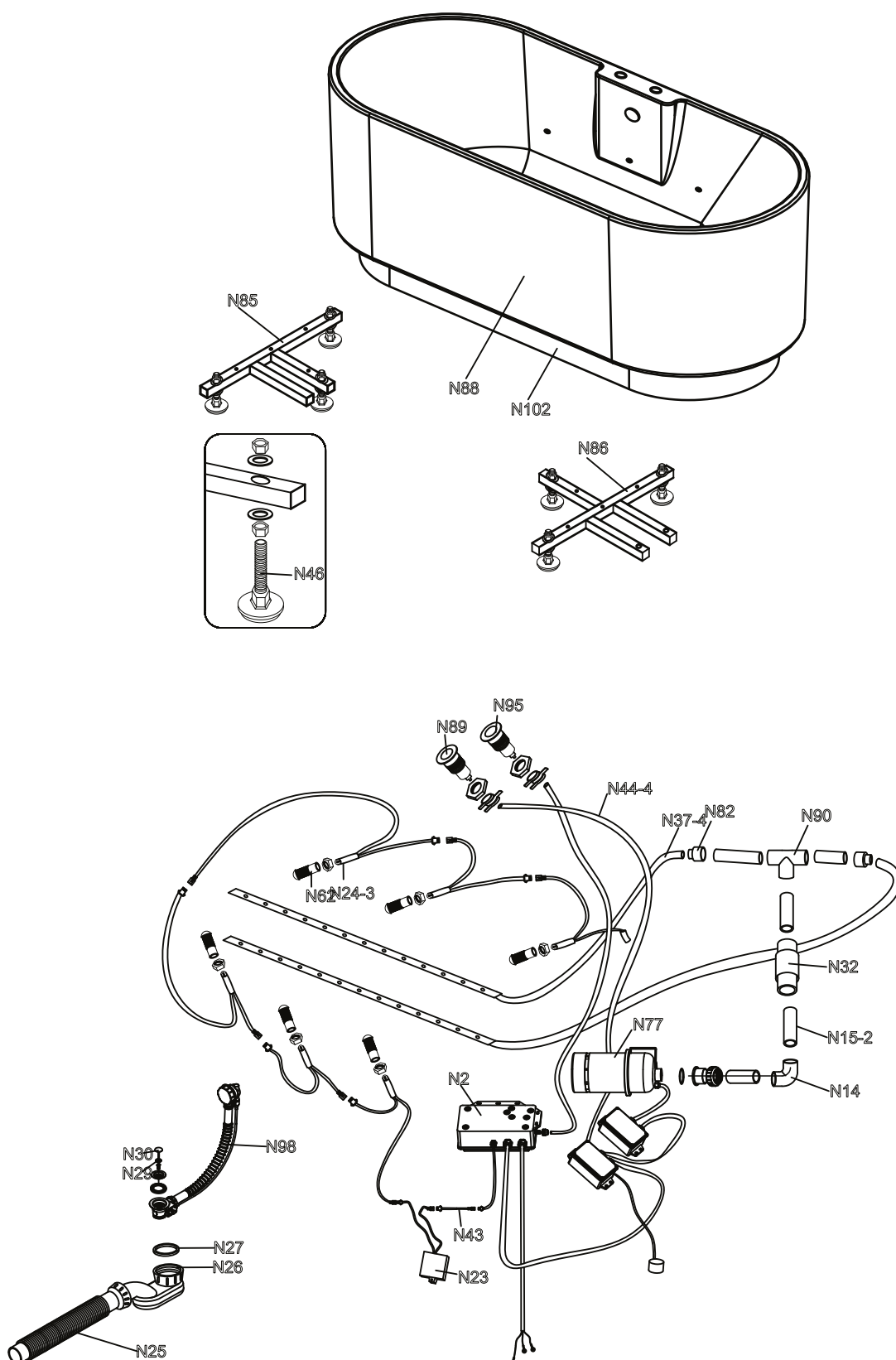
1 Aprire la scatola di derivazione. Far passare il cavo elettrico.

2,3 Collegare i cavi elettrici mediante morsetti di connessione rispettando il codice colore.

4 Richiudere con cura la scatola.



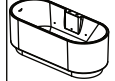
PIÈCES DÉTACHÉES / SPARE PARTS



FR Informations données à titre indicatif, sans garantie d'exactitude ou de compatibilité. Vérification à la charge de l'acheteur.

EN Information provided for reference only, without guarantee of accuracy or compatibility. Verification is the buyer's responsibility.

N 2	Boîtier de contrôle électrique	transformer	
N 14	Coude PVC 1'	1'bending joint	
N 15-2	Tube PVC 1'	1'hard tube	
N 23	Boîtier de contrôle des LED	led controller	
N 24-3	LED	led wick 6	
N 25	Tube flexible en PVC pour vidage	no1 flexible tube	
N 26	Bonde	drainer stand	
N 27	Joint de la bonde	gasket for drainer	
N 29	Filtre de la bonde	filter of drainer	
N 30	Capuchon de la bonde	drainer cover	
N 32	Liaison d'évacuation pompe-siphon	check valve of air pump	
N 37-4	Tube PVC 1/2'	1/2'pvc tube	
N 43	Fil pour raccordement LED	patch cord	
N 44-4	Tube PVC blower	3.5 air tube	
N 46	Pied réglable	feet	
N 62	Embout recouvrant LED	led cover	
N 77	Blower (pompe à air 300 W)	air pump	

N 82	Bague PVC de changement de diamètre	1/2 changer	
N 83	Filtre	filter	
N 88	Corps de la baignoire ukio	body of ukio	
N 89	Interrupteur pneumatique blower	start button	
N 90	Tube PVC en T 1'	1'T pipe tee	
N 95	Interrupteur pneumatique chromothérapie	light button	
N 98	Liaison trop-plein siphon	plastic drainer	
N102	petit tablier du bas blanc ukio	white skirt ukio	

UKIO

UKIO WHITE BULLE

